## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СТУЛ СТОМАТОЛОГА <br> «ДАРТА 1900» / «ДАРТА 1910»/ «ДАРТА 1950» 

(Входит в комплект оборудования рабочего места врача-стоматолога
«ДАРТА ${ }^{\circledR}$ » по ТУ 9452-001-53236398-2014)

производства
ООО НПФ «Корал»

190005, Россия г. Санкт-Петербург
набережная Обводного канала, дом 118а, литер O, помещение 1H

Полное Руководство по эксплуатации «Комплекта оборудования рабочего места врача-стоматолога «ДАРТА ${ }^{\circledR}$ » по ТУ 9452-001-53236398-2014» поставляется на компакт-диске.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Наименование медицинского изделия ..... 3
2. Назначение медицинского изделия ..... 3
3. Классификация медицинского изделия ..... 4
4. Внешний вид конструкции медицинского изделия ..... 4
5. Технические и эксплуатационные характеристики ..... 7
6. Описание и порядок работы ..... 11
6.1. Стул стоматолога «ДАРТА 1900» ..... 11
6.2. Стул стоматолога «ДАРТА 1910» ..... 13
6.3. Стул стоматолога «ДАРТА 1950» ..... 14
7. Монтаж стула стоматолога ..... 14
7.1. Условия монтажа ..... 14
7.2. Подготовка к монтажу ..... 14
7.3. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1900» ..... 14
7.4. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1910» ..... 15
7.5. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1950» ..... 16
8. Чистка и уход. Методы и средства дезинфекции и стерилизации ..... 16
9. Маркировка и упаковка ..... 17
10. Правила транспортирования ..... 17
11. Правила хранения и срок службы ..... 17
12. Требования к охране окружающей среды при применении изделия ..... 18
13. Условия эксплуатации ..... 18
14. Утилизация ..... 18
15. Гарантийные обязательства ..... 19
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ..... 20

## Уважаемьй Стоматолог,

Научно-производственная фирма «Корал» (ООО НПФ «Корал») рада приветствовать Вас и выражает свою благодарность за то, что Вы остановили свой выбор на нашей продукции.
Мы предлагаем Вам данное краткое руководство по эксплуатации, которое поможет ознакомиться с основными особенностями и возможностями стульев стоматолога моделей «ДАРТА 1900», «ДАРТА 1910», «ДАРТА 1950», входящих в «Комплект оборудования рабочего места врача-стоматолога «ДАРТА ${ }^{\circledR}$ » по ТУ 9452-001-53236398-2014», даст пояснения по их эксплуатации и обслуживанию. Полное Руководство по эксплуатации «Комплекта оборудования рабочего места врача-стоматолога «ДАРТА ${ }^{\circledR}$ » по ТУ 9452-001-53236398-2014» поставляется на компакт-диске.

Техническая документация, предоставленная НПФ «Корал» одновременно со стулом стоматолога, содержит все необходимые инструкции и другую необходимую информацию, которая будет полезна для работы с изделием. В настоящем руководстве изложен правильный порядок использования стула стоматолога «ДАРТА 1900» / «ДАРТА 1910» / «ДАРТА 1950».
Перед применением стула стоматолога, просим внимательно ознакомиться со всеми положениями настоящего руководства.
Запрещается воспроизведение, запись на запоминающие устройства и передача в любой форме (электронной, посредством ксерокопирования или иных средств) этого руководства без письменного разрешения ООО НПФ «Корал».
Оригинальный текст настоящего руководства составлен на русском языке.
НПФ «Корал» не несет ответственность за безопасность, надежность, функционирование изделия, если:

- установка, регулирование, замена каких-либо частей или ремонт не был произведен квалифицированным сотрудником фирмы дистрибьютора;
- использование изделия не соответствует настоящему руководству.

НПФ «Корал» не несет ответственность за нанесение какого-либо вреда здоровью и повреждение материалов, вызванные вмешательством лиц, не имеющих соответствующей квалификации, неправильными мерами по поддержанию технического состояния или их отсутствием, использованием нефирменных запасных частей, несоблюдением указаний данного руководства.
Мы уверены, что Вы будете удовлетворены эксплуатацией и надежностью данной покупки.

## 1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Стул стоматолога «ДАРТА 1900» по ТУ 9452-001-53236398-2014
Стул стоматолога «ДАРТА 1910» по ТУ 9452-001-53236398-2014
Стул стоматолога «ДАРТА 1950» по ТУ 9452-001-53236398-2014

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Предназначен для комфортного размещения врача и обеспечения ему удобного положения при проведении работ и оказании стоматологической помощи пациенту, а также создания эргономичной взаимосвязанной системы.

## Условия применения/эксплуатации

Предназначен для применения в условиях лечебных и лечебно-профилактических медицинских организаций и учреждений: поликлиник, больниц и других лечебных учреждений.

Область медицинского применения/эксплуатации
Для профессионального применения в области стоматологии.

## Возможные побочные эффекты

Отсутствуют

## 3. КЛАССИФИКАЦИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Вид медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий 301040228
Класс потенциального риска применения медицинского изделия согласно приказа Министерства Здравоохранения Российской Федерации № 4н от 06.06.2012 - 2 а
Код Общероссийского классификатора продукции ОК 005-93
Код ОКП: 945220 ОКПД 32.50

## 4. ВНЕШНИЙ ВИД КОНСТРУКЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ



Рис. 4.1. Стул стоматолога «ДАРТА 1900»


Рис. 4.4. Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с педалью


Рис. 4.2. Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками с фиксацией


Рис. 4.5. Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками с фиксацией и с педалью


Рис. 4.3. Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками без фиксации


Рис. 4.6. Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками без фиксации и с педалью


Рис. 4.7. Стул стоматолога «ДАРТА 1910»


Рис. 4.10. Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с педалью


Рис. 4.8. Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками с фиксацией


Рис. 4.11. Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками с фиксацией и с педалью


Рис. 4.9. Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками без фиксации


Рис. 4.12. Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками без фиксации и с педалью


Рис. 4.13. Стул стоматолога «ДАРТА 1950»


Рис. 4.14. Стул стоматолога «ДАРТА 1950» с педалью

Представлен в следующих исполнениях:

- Стул стоматолога «ДАРТА 1900»
- Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками с фиксацией
- Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками без фиксации
- Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с педалью
- Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками с фиксацией и с педалью
- Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками без фиксации и с педалью
- Стул стоматолога «ДАРТА 1910»
- Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками с фиксацией
- Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками без фиксации
- Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с педалью
- Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками с фиксацией и с педалью
- Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками без фиксации и с педалью
- Стул стоматолога «ДАРТА 1950»
- Стул стоматолога «ДАРТА 1950» с педалью

Состоит, в зависимости от исполнения, из сиденья, пневмоцилиндра, декоративного кожуха, рычага регулировки высоты сиденья, рычага наклона сиденья, педали регулировки высоты сиденья, спинки, опорного кольца для ног, подлокотников, колёс.

| Модельное ис | лнение | Стул стоматолога «ДАРТА 1900» | Стул стоматолога «ДАРТА 1910» | Стул стоматолога «ДАРТА 1950» |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Масса, не более |  | 16 кг <br> 22 кг (с подлокотниками) <br> 18 кг (с педалью) <br> 24 кг (с подлокотниками и с педалью) | 7,5 кг 13,5 кг (с подлокотниками) 9,5 кг (с педалью) 15,5 кг (с подлокотниками и с педалью) | $\begin{gathered} 14 \text { кг } \\ 16 \text { кг (с педалью) } \end{gathered}$ |
| Габаритные размеры (см. рис 5.1) |  | $\begin{aligned} & 620 \text { мм х } 620 \text { мм х } 980 \text { мм } \\ & 620 \text { мм х } 740 \text { мм х } 980 \text { мм } \\ & \text { (с подлокотниками } \\ & \text { без фиксации) } \\ & 700 \text { мм х } 670 \text { мм х } 980 \text { мм } \\ & \text { (с подлокотниками } \\ & \text { с фиксацией) } \end{aligned}$ | Ø 620 мм х 610 мм 620 мм х 790 мм х 1070 мм (с подлокотниками без фиксации) 620 мм х 790 мм х 1055 мм (с подлокотниками с фиксацией) | 620 мм х 620 мм х 930 мм |
| Форма сиденья |  | Анатомическая | Анатомическая | Круглая |
| Опора для тела |  | Спинка | - | Абдоминальный упор |
| Распределенная нагрузка на сиденье |  | не более 120 кг |  |  |
| Вращение |  | на $360^{\circ}$ |  |  |
| Опора для ног(кольцо на пятилучье) |  | + (без педали) | - | + (без педали) |
|  |  | - (с педалью) | - | - (с педалью) |
| Перемещение по высоте | сиденье | 160 мм |  |  |
|  | подлокотник | 107 мм |  |  |
| Количество колёс |  | 5шт. |  |  |
| Возможность передвижения по полу |  | + |  |  |
| Материал конструкции |  | Несущая рама, кронштейны, кольцо на пятилучье - конструкционная сталь. Покрытие - эмаль порошковая, никель или цинк. Пятилучье, кожуха, колеса - пластик. |  |  |
| Материал обтяжки сиденья, спинки, подлокотников |  | Искусственная кожа |  |  |
| Режим работы |  | Продолжительный |  |  |
| Срок службы |  | 12 лет |  |  |
| Гарантийный срок служ-бы |  | 1 год |  |  |
| Условия эксплуатации |  | Температура окружающей среды от $+10^{\circ} \mathrm{C}$ до $+40^{\circ} \mathrm{C}$ Относительная влажность воздуха $30 \%-85 \%$ Атмосферное давление 700 гПа - 1060 гПа |  |  |
| Устойчивость к климатическим воздействиям при эксплуатации |  | + |  |  |
| Условия транспортировки и хранения |  | Температура окружающей среды от $-40^{\circ} \mathrm{C}$ до $+50^{\circ} \mathrm{C}$ Относительная влажность воздуха $10 \%$ - $95 \%$ Атмосферное давление 500 гПа - 1060 гПа |  |  |
| Устойчивость к механическим и климатическим воздействиям в транспортной упаковке при транспортировании |  | + |  |  |

Габаритные размеры стула стоматолога моделей «ДАРТА 1900», «ДАРТА 1910» и «ДАРТА 1950» приведены на рис. 5.1.


Стул стоматолога «ДАРТА 1900»


Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками с фиксацией


Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с педалью


Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками с фиксацией и с педалью


Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками без фиксации


Стул стоматолога «ДАРТА 1910»


Стул стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками без фиксации и с педалью


Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с педалью


Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками с фиксацией


Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками без фиксации


Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками с фиксацией и с педалью


Стул стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками без фиксации и с педалью


Стул стоматолога «ДАРТА 1950»


Стул стоматолога «ДАРТА 1950» с педалью
Рис. 5.1

## 6. ОПИСАНИЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

## 6.1. СтУЛ СТОМАТОЛОГА «ДАРТА 1900»

(см.рис. 6.1.1, 6.1.2, 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 6.1.6)
Сиденье 1 имеет анатомическую форму. Сиденье стула может вращаться вокруг оси пневмоцилиндра 9. Спинка 2 оснащена подпружиненным шарниром, который позволяет ей расположиться правильно и выполнять поддержку поясничной области. На пятилучье 7 может быть установлено кольцо 6 (рис.6.1.1), которое обеспечивает опору ногам врача. Регулировка сиденья стула по высоте производится при помощи рычага 3 (см. рис. 6.1.1, 6.1.3, 6.1.5) или педали 6 и рычага 3 (см. рис. 6.1.2, 6.1.4, 6.1.6).

Регулировка положения спинки производится при помощи рукоятки 5.
Отверните рукоятку 5 на один оборот, установите кронштейн спинки 4 в нужное положение и вновь заверните рукоятку.


Рис. 6.1.1


Рис. 6.1.2

Для регулировки положения подлокотника по высоте (см. рис. 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 6.1.6) ослабьте винт 11 на кронштейне 12 , переместите стойку подлокотника 13 на требуемую высоту и вновь зафиксируйте это положение винтом .
Подушки подлокотника 14 могут вращаться вокруг оси стойки 13 .
Для поворота подушки подлокотника 14 (см. рис.6.1.3, 6.1.4) необходимо рычаг храпового механизма 15 нажать в сторону направления вращения подушки подлокотника.


Рис. 6.1.3


Рис. 6.1.5


Рис. 6.1.4


Рис. 6.1.6

## 6.2. СтУЛ СТОМАТОЛОГА «ДАРТА 1910»

(см.рис. 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5, 6.2.6)
Сиденье 1 имеет анатомическую форму. Сиденье стула может вращаться вокруг оси пневмоцилиндра 2. Регулировка сиденья стула по высоте производится при помощи рычага 3 (см. рис. 6.2.1), или рычага 3 и педали 5 (см. рис. 6.2.2).

Наклон сидения производится при помощи рычага 4.
Для регулировки положения подлокотника по высоте (см. рис. 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5, 6.2.6) ослабьте винт 11 на кронштейне 12 , переместите стойку подлокотника 13 на требуемую высоту и вновь зафиксируйте это положение винтом.
Подушки подлокотника 14 могут вращаться вокруг оси стойки 13.
Для поворота подушки подлокотника 14 при комплектации подлокотниками с фиксацией (см. рис.6.2.3, 6.2.4) необходимо рычаг храпового механизма 15 нажать в сторону направления вращения подушки подлокотника.


Рис. 6.2.1


Рис. 6.2.2


Рис. 6.2.3


Рис. 6.2.5


Рис. 6.2.4


Рис. 6.2.6

## 6.3. СтУЛ СТОМАТОЛОГА «ДАРТА 1950»

(см. рис. 6.3.1, 6.3.2)
Сиденье стула 1 может вращаться вокруг оси пневмоцилиндра 2. Кронштейн 3 вместе с абдоминальным упором 4 может вращаться вокруг сиденья. При этом абдоминальный упор может быть установлен в одно из трех положений, представленных на рис. 6.3.3. На пятилучье 5 может быть установлено кольцо 6 (см.рис 6.2.1), которое обеспечивает опору ногам врача.


Рис. 6.3.1


Рис. 6.3.2

Регулировка сиденья по высоте производится при помощи рычага 7 (см. рис. 6.3.1) или педали 6 и рычага 7 (см. рис. 6.3.2).


Рис. 6.3.3. Варианты выбора расположения абдоминального упора

## 7. МОНТАЖ СТУЛА СТОМАТОЛОГА

## ВНИМАНИЕ! Сборка стула должна производиться квалифицированным персоналом.

## 7.1. УслОвИЯ моНТаЖа

Стул стоматолога должен монтироваться в помещениях с относительной влажностью воздуха до $85 \%$ при температуре воздуха от $10^{\circ} \mathrm{C}$ до $40^{\circ} \mathrm{C}$.

## 7.2. ПодГОТОвКА К МоНТАЖУ

Убедитесь, что все компоненты не имеют дефектов, связанных с механическими повреждениями.

## 7.3. МОНТАЖ СТУЛА СТОМАТОЛОГА «ДАРТА 1900»

### 7.3.1. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1900»

 (см. рис. 6.1.1)Последовательность сборки:

- установите ролики 8 в пятилучье 7;
- установите пневмоцилиндр 9 в пятилучье 7;
- установите на пневмоцилиндр 9 декоративный кожух 10 ;
- установите сиденье 1 в сборе со спинкой 2 на верхнюю часть пневмоцилиндра 9 .


### 7.3.2. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками

(см. рис. 6.1.3, 6.1.5)
Последовательность сборки:

- установите ролики 8 в пятилучье 7 ;
- установите пневмоцилиндр 9 в пятилучье 7 ;
- установите на пневмоцилиндр 9 декоративный кожух 10 ;
- наденьте на штыри основания сиденья кронштейны подлокотников 12 , пластиковые шайбы 16, опорные кольца 17. Зафиксируйте опорные кольца 17 при помощи стопорных шайб 18;
- установите сиденье 1 со спинкой 2 и с подлокотниками в сборе на верхнюю часть пневмоцилиндра 9.


### 7.3.3. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1900» с педалью

(см. рис. 6.1.2)
Последовательность сборки:

- установите ролики 8 в пятилучье 7 в сборе с пневмоцилиндром 9 и педалью 6 ;
- установите на пневмоцилиндр 9 декоративный кожух 10 ;
- установите сиденье 1 в сборе со спинкой 2 на верхнюю часть пневмоцилиндра 9 .


### 7.3.4. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1900» с подлокотниками и с педалью (см. рис. 6.1.4, 6.1.6)

Последовательность сборки:

- установите ролики 8 в пятилучье 7 в сборе с пневмоцилиндром 9 и педалью 6 ;
- установите на пневмоцилиндр 9 декоративный кожух 10 ;
- наденьте на штыри основания сиденья кронштейны подлокотников 12 , пластиковые шайбы 16 , опорные кольца 17. Зафиксируйте опорные кольца 17 при помощи стопорных шайб 18.


## 7.4. МОНТАЖ СТУЛА СТОМАТОЛОГА «ДАРТА 1910»

### 7.4.1. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1910»

(см. рис. 6.2.1)
Стул поставляется в собранном состоянии.

### 7.4.2. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками

(см. рис. 6.2.3, 6.2.5)
Последовательность сборки:

- установите основание подлокотников 5 с зажимом 18 на верхнюю часть штока пневмоцилиндра 9 при помощи двух болтов 16 с шайбами 17;
- установите на штыри основания подлокотников поочерёдно кронштейны подлокотников 12 в сборе;
- установите декоративные крышки 8 , зафиксировав их винтами 7 .


### 7.4.3. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1910» с педалью <br> (см. рис. 6.2.2)

Стул поставляется в собранном состоянии.

### 7.4.4. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1910» с подлокотниками и с педалью (см. рис. 6.2.4, 6.2.6) <br> Последовательность сборки:

- установите основание подлокотников 5 с зажимом 18 на верхнюю часть штока пневмоцилиндра 9 при помощи двух болтов 16 с шайбами 17;
- установите на штыри основания подлокотников поочерёдно кронштейны подлокотников 12 в сборе;
- установите декоративные крышки 8 , зафиксировав их винтами 7 .


## 7.5. МОНТАЖ СТУЛА СТОМАТОЛОГА «ДАРТА 1950»

### 7.5.1. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1950»

(см. рис. 6.3.1)
Последовательность сборки:

- установите ролики 8 в пятилучье 5 ;
- установите пневмоцилиндр 2 в пятилучье 5;
- установите на пневмоцилиндр 2 декоративный кожух 9;
- установите сиденье 1 в сборе с кронштейном 3 на верхнюю часть пневмоцилиндра 2 ;
- установите абдоминальный упор 4 при помощи двух винтов, используя шестигранный ключ ( $\mathrm{S}=5$ мм).


### 7.5.2. Монтаж стула стоматолога «ДАРТА 1950» с педалью

(см. рис. 6.3.2)
Последовательность сборки:

- установите ролики 8 в пятилучье 5 в сборе с пневмоцилиндром 2 и педалью 6 ;
- установите на пневмоцилиндр 2 декоративный кожух 9;
- установите сиденье 1 в сборе с кронштейном 3 и абдоминальным упором 4 на верхнюю часть пневмоцилиндра 2.

8. ЧИСТКА И УХОД. МЕТОДЫ И СРЕДСТВА ДЕЗИНФЕКЦИИ И СТЕРИЛИЗАЦИИ

Для поддержания наилучшей эксплуатации рекомендуется производить надлежащую очистку и правильное обслуживание. Стул стоматолога «ДАРТА 1900»/ «ДАРТА 1910»/ «ДАРТА 1950 » прост в уходе и не требует длительных затрат времени.
Внешние части стула стоматолога должны быть очищены и дезинфицированы в соответствии с МУ-287-113. В качестве средств дезинфекции, предстерилизационной очистки используют разрешенные в установленном порядке в Российской Федерации химические средства.

- Изделия необходимо дезинфицировать только с использованием специальных средств согласно МУ-287-113. Рекомендуется протирание каждого вида поверхности готовыми к применению салфетками Dezaurum Альфа Вайп, либо методом орошения с последующим протиранием средствами Dezaurum Дез-6, Dezodent Spray Alpha, либо салфеткой из бязи, смоченной средством Сайдекс или Лизоформин с соблюдением режимов указанных в МУ-287-113.
- Для чистки и дезинфекции методом протирания используйте одноразовую неабразивную мягкую бумажную салфетку, одноразовую салфетку из нетканого материала, салфетку из бязи, либо стерильную марлю.
- Неправильный выбор дезинфицирующих средств может привести к скрытым дефектам изделия. Никогда не применяйте для очистки абразивосодержащие средства. Не рекомендуется использовать средства на основе хлора, альдегидов и спиртосодержащие с содержанием спирта более $45 \%$.
- Повреждения оборудования, обивки, вызванные применением нерекомендованных чистящих или дезинфицирующих средств, не являются гарантийным случаем и ведут к снятию гарантийных обязательств.

Частая очистка и уход за данным изделием не уменьшают его срок годности

## 9. МАРКИРОВКА И УПАКОВКА

Маркировка стула стоматолога «ДАРТА 1900»/ «ДАРТА 1910»/ «ДАРТА 1950» соответствует требованиям чертежей предприятия-изготовителя, ГОСТ Р 50444-92 и ГОСТР 50267.0-92.
На каждом изделии присутствует табличка, на которой указаны:

- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- наименование изделия;
- дата изготовления (год выпуска);
- обозначение настоящих технических условий;
- номер изделия по системе нумерации предприятия-изготовителя;

Маркировка транспортной тары изделия соответствует требованиям ГОСТ 14192 -96 и содержит:

- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- наименование изделия;
- номер изделия по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- масса изделия (брутто).

Транспортная упаковка обеспечивает защиту изделия от повреждений или ухудшения его свойств.
Маркировка транспортной тары грузовых мест соответствует требованиям ГОСТ 14192 96.

На транспортной таре нанесены основные, дополнительные информационные надписи и манипуляционные знаки «ХРУПКОЕ. ОСТОРОЖНО», «ВЕРХ» в соответствии с ГОСТ 14192.
Транспортная маркировка нанесена непосредственно на транспортную тару. Маркировка выполнена ясно, четко, разборчиво и сохраняется при транспортировании и хранении.
Упаковка выполнена в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444 и ТУ 9452-001-53236398-2014. Обеспечивает защиту изделия от воздействия механических и климатических факторов во время транспортирования и хранения. Составные части изделия имеют внутреннюю упаковку и временную защиту от коррозии по ГОСТ 9.014. Все сборочные единицы изделия должны быть закреплены, предохранены и защищены от перемещения.

## 10. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

Упакованные изделия перевозят транспортом всех видов контейнерами в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444.
Условия транспортирования стула стоматолога вида климатического исполнения УХЛ 4.2 соответствуют условиям хранения 5 по ГОСТ 15150 , при температуре от $-40^{\circ} \mathrm{C}$ до $+50^{\circ} \mathrm{C}$ в соответствии правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Размещение и крепление ящиков обеспечивает их устойчивое положение, исключая возможность смещения ящиков и ударов их друг о друга и о стенки транспортных средств. Условия транспортирования соответствуют условиям хранения 5 по ГОСТ 15150 .
Условия хранения стула стоматолога вида климатического исполнения УХЛ 4.2 в упаковке предприятия-изготовителя на складах изготовителя и потребителя соответствуют условиям хранения 2 по ГОСТ 15150 , при температуре от $-40^{\circ} \mathrm{C}$ до $+50^{\circ} \mathrm{C}$.

## 11. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И СРОК СЛУЖБЫ

Хранить в крытых отапливаемых, вентилируемых складских помещениях, в упаковке предприятия-изготовителя в условиях хранения 1 ГОСТ 15150-69.
Температура воздуха от $+10^{\circ} \mathrm{C}$ до $+40^{\circ} \mathrm{C}$ (от $52^{\circ} \mathrm{F}$ до $85^{\circ} \mathrm{F}$ ).
Влажность не более $85 \%$.

Хранение производится в чистых закрытых помещениях, исключающих попадание влаги и прямых солнечных лучей.
Избегать нарушения целостности потребительской упаковки.
Средний полный срок службы изделий в рекомендуемых условиях хранения не менее 12 лет.
Срок хранения изделий - 1 год с даты отгрузки.
На изделия предоставляется гарантия 12 месяцев с даты отгрузки, но не более 18 месяцев с даты изготовления.

## 12. ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ ИЗДЕЛИЯ

Изделия не содержат каких-либо материалов или агентов, известных как токсичные или раздражающие. Изделие не представляет никакой опасности для окружающей среды при применении в соответствии с руководством по эксплуатации медицинского изделия.

## 13. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Стул стоматолога «ДАРТА 1900»/ «ДАРТА 1900»/ «ДАРТА 1950» предназначен для применения в условиях лечебных и лечебно-профилактических медицинских организаций и учреждений: поликлиник, больниц, клиник и других лечебных учреждений.
Эксплуатация осуществляется при следующих условиях:

- Температура окружающей среды от $+10^{\circ} \mathrm{C}$ до $+40^{\circ} \mathrm{C}$
- Относительная влажность воздуха $30 \%-85 \%$
- Атмосферное давление 700 гПа - 1060 гПа
- Изделия должны быть использованы исключительно по назначению.
- Только для профессионального применения в стоматологии!
- Многоразового использования!


## 14. УТИЛИЗАЦИЯ

Стул стоматолога, вышедший из строя, разбирают и утилизируют как отходы класса A в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790-10. Сбор отходов происходит внутри организаций, осуществляющих медицинскую деятельность. Сбор отходов класса А осуществляется в многоразовые емкости или одноразовые пакеты. Крупногабаритные отходы класса А собираются в специальные бункеры для крупногабаритных отходов. Поверхности и агрегаты крупногабаритных отходов, имевшие контакт с инфицированным материалом или больными, подвергаются обязательной дезинфекции перед их помещением в накопительный бункер. Емкости для сбора отходов и тележки должны быть промаркированы «Отходы. Класс А». Заполненные многоразовые емкости или одноразовые пакеты доставляются с использованием средств малой механизации и перегружаются в маркированные контейнеры, предназначенные для сбора отходов данного класса, установленные на специальной площадке (помещении). Многоразовая тара после опорожнения подлежит мытью и дезинфекции. Транспортирование отходов класса А организуется с учетом схемы санитарной очистки, принятой для данной территории, в соответствии с требованиями санитарного законодательства к содержанию территорий населенных мест и обращению с отходами производства и потребления.
Не избавляйтесь от изделия в не отведенных для этого местах, поручите это специализированной организации. Утилизируя оборудование, принимайте во внимание законы страны, на территории которой оно использовалось.
Правильный дифференцированный сбор для последующей отправки демонтированной аппаратуры без ущерба окружающей среде, способствует недопущению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

## 15. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие стула стоматолога «ДАРТА 1900»/ «ДАРТА 1910»/ «ДАРТА 1950» требованиям ТУ 9452-001-53236398-2014 при соблюдении правил эксплуатации, транспортирования и хранения, установленных настоящим руководством.
Средний срок службы стула стоматолога до капитального ремонта или списания не менее 12 лет.
Изготовитель гарантирует отсутствие в изделии дефектов, связанных с некачественными частями или некачественной сборкой (при условии ее выполнения представителями сервисной службы НПФ «Корал» или авторизированного сервисного центра).
Срок гарантии: 12 месяцев со дня продажи (отгрузки).
В тех случаях, когда монтаж оборудования производится представителем сервисной службы НПФ «Корал», отсчет гарантийного срока начинается от момента монтажа, о чем делается соответствующая запись в гарантийном талоне.
Гарантийный ремонт оборудования осуществляет НПФ «Корал» или авторизированный сервисный центр.

## Условия, при которых гарантия становится недействительной

Гарантия становится недействительной в следующих случаях:

- повреждения вследствие стихийных бедствий, неисправностей системы электроснабжения, несчастных случаев, неправильной эксплуатации, обслуживания и ремонта, проводимого инженерами, не уполномоченными фирмой «Корал» и/или использования материалов или запасных частей, выпущенных другим производителем;
- использование оборудования в целях, не предусмотренных производителем.

На запчасти, подверженные быстрому износу, а также детали и узлы, которые сломались по причине неправильной эксплуатации или неправильного обслуживания, гарантия также не распространяется.
Фирма «Корал» не несет ответственности за недостаток сервисного обслуживания в вопросах, не входящих в ее компетенцию (водопровод, канализация, электроснабжение). Убытки, вызванные вынужденным простоем оборудования, не возмещаются.
В случае необходимости, можно получить любую информацию по вопросам эксплуатации, обслуживания и ремонта оборудования в представительствах фирмы «Корал»:

Адрес фирмы-изготовителя ООО НПФ «Корал»:<br>190005 , Россия, г. Санкт-Петербург, Набережная Обводного канала, 118а, литер О, помещение 1H, Тел./Факс +7 (812) 335-07-04

## Представительство в Москве:

129164, Россия, г. Москва, Проспект Мира, д.124, корп. 10
Тел./Факс +7 (495) 785-37-43, (495) 737-09-33

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Стул стоматолога «ДАРТА 1900»/ «ДАРТА 1910»/ «ДАРТА 1950» по ТУ 9452-001-53236398-2014
ООО НПФ «Корал» гарантирует нормальную работу стула стоматолога «ДАРТА 1900»/ «ДАРТА 1910»/ «ДАРТА 1950» в течение 12 месяцев с момента продажи (отгрузки) при условии выполнения требований настоящего руководства и с учетом «Гарантийных обязательств».

Гарантия действительна только при заполненном гарантийном талоне с печатью фирмы-продавца, подписью специалиста, производившего отгрузку или монтаж изделия, и датой.

| Наименование | Модель |  |  |  | Заводской номер |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Стул стоматолога | ДАРТА |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Дата изготовления: "_" $\qquad$ 202 $\qquad$ г.

Дата продажи (отгрузки): " $\qquad$ $"$ $\qquad$ 202 $\qquad$ г.

Подпись представителя фирмы-продавца: $\qquad$

Покупатель: $\qquad$
Наименование

## адрес

## М.П. (без печати недействителен)

## Дата монтажа (ввода в эксплуатацию) оборудования " <br> $\qquad$ " <br> $\qquad$ 202 <br> $\qquad$ г.

## Подпись представителя сервисной службы:

$\qquad$
Примечание. При отправке оборудования в ремонт или при обращении в сервисную службу фирмы» «Корал» в течение всего гарантийного срока эксплуатации предъявлять настоящий гарантийный талон (или его копию).
Доставка оборудования на гарантийное обслуживание (ремонт) и обратно осуществляется за счет покупателя.

[^0]
[^0]:    Уважаемые покупатели (пользователи) медицинского оборудования, напоминаем вам, что купленное вами медицинское оборудование предназначено для профессионального коммерческого использования, а, следовательно, не подпадает под действие положений Закона о защите прав потребителей.

